[Following is a translation of an article in the Chinese-language newspaper <u>Tung-fang Hung</u> <u>Pao</u> (East Is Red Daily), No. 53, Peking, 7 May 1967, p. 3. The newspaper is published by the Tung-fang Hung Pao Editorial Department of the Peking Geological Institute.]

Our great leader Chairman Mao recently pointed out: "After the establishment of the revolutionary committees, responsible persons of these revolutionary mass organizations should act as "officials" while remaining common men." This is a key question which concerns whether or not the proletarian revolutionaries can successfully use their power after regaining their status.

It can be denied that many of the revolutionary heroes who have established a great record in the proletarian cultural revolution still hold non-proletarian world outlook. In the initial period of the movement, the fanaticism of the petty bourgeoisie might have involved them in the revolution and they might have been very "strong." As Lenin said: "Revolution involves a very broad group of people from all strata. It often creates many new hands. Thus, many of them have no integral world outlook. This is an inevitable phenomenon."

After seizing power and following the change of the situation, it was this group of people who have petty bourgeois world outlook that began to hear praises and notice the signs of success. At this point, if we fail to change their world outlook, if we fail to get them over to the proletarian revolutionary track, their petty bourgeois thinking will explode. They will forget Chairman Mao's teaching that all work cadres, regardless of their position, must act as the people's public servants and that everything we do must be of a service to the people... Then, they will have the idea of getting "privileges," consider themselves higher than other persons, become arrogant toward the masses, talk official and bureaucratic languages, make lavish spendings, and display the notorious living style of the bourgeoisie. Some of them will have the desire of getting private automobiles and foreign-style houses. They will become so degenerated that the vacillating nature of the petty bourgeoisie and the unthoroughness of the revolution will be completely exposed.

Once developed, these "officials" who have "privilege" ideas will have contempt for the common people and will no longer be willing to "maintain the broadest contact with the laboring people and cement the ties with them." Whenever something happened, they will not discuss it with the masses. They will work on their own. They will defy the teaching that "the masses are the real heroes and we are often naive and ridiculous." They will think that they are always right and the best in the world. They will completely ignore mass opinions, get mad at them when they say something, and hold contempt for them. They will claim their superiority and lose their revolutionary spirit and energy.

These new "officials" will be influenced by the exploiting class' ideology because there is a vacuum in their mind, with the result that they will be hit by the sugarcoated bombs. Historical lessons are numerous. In the war years, many leadership cadres heroically fought against the enemies. After the liberation, they assumed "official" positions and became "bureaucrat officials." They in fact detached themselves from the masses and under the influence of the bourgeois ideology, they finally degenerated into revisionists. Even the little revolutionary generals emerged from the movement of the great proletarian cultural revolution were sometimes in trouble. Some of them failed to reform their thoughts and consequently became prisoners of the reactionary economism. Others got bogged down in the swamp of anarchism and thus became temporary figures of history.

The past is a guidance. As far as we the proletarian revolutionaries are concerned. we must correctly heed the historical lessons. Our great leader Chairman Mao synthesized the experiences of the dictatorship of the proletariat and called upon the responsible persons of revolutionary mass organizations to become "officials," while remaining as common This is our great leader's greatest concern for the men. little revolutionary generals of the revolution. This is the key for the leadership cadres to take the revolutionary path. This is also the basic plan to guarantee the nature of our state without becoming a revisionist country and to maintain the youth of our revolution. Each proletarian revolutionary must study this supreme directive and execute it without any reservation. Each of us must be determined to become "official"

•

while remaining a common man. Only by so doing can we mix up with the masses and share the fate of life with them. Only by so doing can we discover new ideas and problems among the masses, find practical solutions, and make greater contributions to the revolutionary enterprises. Some people are wrong in saying that since they are awfully busy, they do not have time to become common men. On the contrary, the busier they are, they more frequent they should have gone to the masses. "People, only the people are the motive force of world history." The talents of those millions of unknown common men are unlimited. No matter how great you are, you should never detach yourselves from the masses, lose the masses, and betray the masses. Otherwise, you will get nothing done and perhaps be smashed by history.

Comrade Ch'en Po-ta said: "We must remember that the laboring people are our parents. We must respectfully act as their children, as their students, forever stay together with them. and always remember the masses of the people. Our great leader Chairman Mao is the one who has most confidence in the masses." He relied upon the masses and has always stayed together with the masses. He is willing to become a pupil. Although he was extremely busy, he received the revolutionary masses eight times. On May 1 this year, he personally came to the masses and spent the occasion with them. How wise and great our leader Chairman Mao is! Thus. as far as we the little soldiers of the revolution are concerned. what right do we have to hold contempt for the masses? While assuming the "official" position. why cannot we also become common people?

Proleterian revolutionaries and real revolutionary cadres! Raise high the great red flag of Mao Tse-tung's thought and go to the masses according to Chairman Mao's teaching! Make millions of trips to the masses, and be a common man throughout your life. Completely eliminate the petty bourgeois world outlook, and establish a proletarian world outlook to wholeheartedly serve the people! Let us serve the people for the rest of our life.

t

1